Porównanie tłumaczeń II Kronik 8:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | dalej Baalat\* \*\* i wszystkie miasta ze składami, które należały do Salomona, i wszystkie miasta rydwanów, i miasta dla wierzchowców, i wszystko to, czego zbudowanie było pragnieniem Salomona, co miał pragnienie zbudować w Jerozolimie i w Libanie, i w całej ziemi pozostającej pod jego panowaniem.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Baalat : miasto w sąsiedztwie Gezer, <x>140 8:6</x> L, na terytoriach Dana, zob. <x>60 19:44</x>, ale możliwe są również inne lokalizacje, np. obok Kiriat-Jearim, zob. <x>130 13:6</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>60 19:44</x>; <x>110 10:1-13</x> [↑](#footnote-ref-3)